

УДК 81'373

**АССОЦИАТИВНОЕ ПОЛЕ СЛОВА *КНИЖНЫЙ*
В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ СТУДЕНТОВ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА**

Наталья Владимировна Черникова

доктор филологических наук, профессор

chernikovanat@mail.ru

Анастасия Алексеевна Кузьмина

студент

kuzminanast3nka@yandex.ru

Людмила Валерьевна Бубнова

студент

mila.bubnova04@mail.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье представлены результаты опроса студентов 1–5 курсов Мичуринского государственного аграрного университета, который был проведен авторами с целью выявить, какие ассоциации у современной молодежи вызывает слово *книжный*. Наиболее частотными среди них являются ассоциации, отражающие место нахождения, расположения книг; обозначающие составные части, элементы книги; объединение книголюбов; называющие читающего человека. Единичны реакции, представляющие собой образные средства. Ряд ассоциаций можно толковать неоднозначно и с большой долей вероятности. Большая часть реакций на стимул *книжный* выражена именами существительными, что объясняется частеречной принадлежностью слова-стимула.

Ключевые слова: книжный, слово-стимул, ассоциации, реакции, средства выражения.

«Концепт «книга» – один из ключевых ментальных знаков русской концептосферы. Русские люди были и остаются одной из самых читающих наций на земле» [4]. Ранее мы проанализировали образ книги в русской языковой картине мира и в русском фольклоре [3,4]. В рамках данного исследования мы сделали попытку выявить, какие ассоциации вызывает слово-стимул *книжный* у обучающихся Социально-педагогического института Мичуринского государственного аграрного университета. С этой целью нами был проведён опрос студентов 1–5 курсов разных профилей, обучающихся по направлению «Педагогическое образование». Общее количество респондентов (опрошенных) – более 100. Результаты нашего исследования состоят в следующем.

Общее количество реакций на стимул *книжный* – 440. Из них – количество разных реакций – 157, количество единичных реакций – 102. Средства выражения ассоциаций со словом *книга* представлены в таблице.

Таблица 1

Средства выражения ассоциаций со словом *книжный*

Средства выражения ассоциаций	Количество
Существительные	368
нарицательные	365
собственные	3
Прилагательные	35
Глаголы	1
Причастия	1
Словосочетания	34
Предложения	1
Общее количество реакций	440

Данные таблицы показывают, что ассоциативное поле слова *книжный* включает наибольшее количество существительных (368), многие из которых являются главным компонентом словосочетаний, построенных по модели Adj +

N: определяющее прилагательное *книжн(ый)* + определяемое существительное.

В составе таких словосочетаний имена существительные обозначают:

– место нахождения и расположения книг: (*книжн(ый)*) *магазин* (61), *шкаф* (43), *полка* (20), *стеллаж* (5), *лавка* (4), *угол/уголок* (2), *выставка* (1), *мастерская* (1), *отдел* (1), *киоск* (1), *развалка** ((1), вероятно, имеется в виду существительное *развал*);

– лингвистические (стилистические) понятия: (*книжн(ый)*) *слова* (3), *стиль* (2), *лексика* (1), *язык* (1);

– мероприятия, связанные с популяризацией и продажей книг: (*книжный*) *фестиваль* (1), *форум* (1);

– предмет, имеющий форму книги: (*книжный*) *формат* (1);

– вещество, связанное с книгами: (*книжная*) *пыль* (1);

– человека, покупающего книги в большом количестве: (*книжный*) *шопоголик* (1).

Отметим частотность существительного *червь* (23) как компонента фразеологизма *книжный червь*, зарегистрированного в словарях в разных значениях; см.: *книжный червь* – (ирон., пренебр.) «о человеке умственного труда»; (жарг. шк., шутл.-ирон. или пренебр.) «библиотекарь» [1, 2]. Единичная реакция *червяк*, вероятнее всего, является ошибочной подменой лексемы *червь* в составе данного фразеологизма.

Ассоциации *человек* (4), *мир* (3), *рай* (1) в качестве элементов субстантивных словосочетаний толкуются неоднозначно и предположительно.

Реакцию *человек*, можно рассматривать, во-первых, как элемент названия рассказа немецкого писателя Г. Гессе «Книжный человек», а во-вторых, как компонент словосочетания *книжный человек* в значении «книголюб».

Реакция *мир* – это, предположительно, элемент названия книжного магазина или российского издательства «Книжный мир», а реакция *рай*, также предположительно, элемент названия сети московских книжных магазинов «Книжный рай».

Остальные ассоциации со словом *книжный*, выраженные именами существительными, обозначают:

– место нахождения и расположения книг, книгохранилище: *библиотека* (17), *дом* (12), *стеллаж* (5), *прилавок* (2), *архив* (1), *комната* (1), *склад* (1), *ряд* (1);

– составные части, элементы книги и ее содержания: *переплет* (9), *страница* (5), *обложка* (2), *иллюстрация* (1), *лист* (1), *текст* (1), *глава* (1);

– виды печатных, электронных, рукописных произведений, изданий: *книга/книги/книжка* (9), *брошюра* (2), *рукопись* (2), *статьи* (2), *альбом* (1), *журналы* (1);

– объединение книголюбов: *клуб* (7), *кружок* (2);

– читающего человека: *читатель* (5);

– предметы, связанные с книгами, сопровождающие чтение книг или необходимые для чтения: *закладка* (4), *очки* (в ответе одного респондента – **очки*) (1), *лампа* (1), *компьютер* (1);

– занимательность чтения: *интерес* (4), *увлечение* (1);

– чувство, ощущение, состояние во время чтения книги: *радость* (2), *мечта* (1), *настроение* (1), *отдых* (1), *расслабление* (1), *счастье* (1), *тишина* (1), *умиротворение* (1);

– способность, состояние, необходимые для написания книг, произведений: *вдохновение* (2), *талант* (2), *воображение* (1), *фантазия* (1);

– библиотечные понятия, предметы, сотрудников: *зал* (3), *каталог* (1), *шифр* (1), *работник* (1);

– абстрактные понятия, связанные с книгами, их чтением: *атмосфера* (2), *жизнь* (1);

– персонажей произведений: *персонаж* (3), *герой* (1);

– материал для изготовления книг: *бумага* (2), *дерево* (1), *древесина* (1);

– средства для передачи содержания книг, в том числе языковые средства: *антонимы* (1), *синонимы* (1), *термин* (1), *шрифт* (1);

– чувственное восприятие книг: *запах* (2), *шелест* (1);

– информативность, содержательность, значимость книг для человека: *знания* (2), *информация* (1);

– совокупность книг: *коллекция* (2), *собрание* (1), *сочинения* (1);

– временные понятия, связанные с чтением книг: *время* (1), *вечер* (1), *лето* (1);

– понятия, связанные с игровыми моментами при чтении или просмотре книги: *игра* (2), *игрушки* (1), возможно, с опущенным первым элементом *книга* (ср.: *книга-игра*, *книги-игрушки*);

опредмеченные действия, связанные с изданием, написанием, популяризацией, приобретением, чтением, изучением книг: *дела* (1), *работа* (1), *труд* (1), *учеба* (1), *обзор* (1), *покупка* (1);

– родовые наименования, прямо или косвенно связанные с книгами: *искусство* (1), *картина* (1);

– роль книг в жизни человека: *грамота* (1), *пример* (1), *путеводитель* (1), *друг* (1);

– свойства книг, их содержания: *мудрость* (1), *таинственность* (1), *мораль* (1).

Единичные реакции-существительные обозначают разновидность книг: *азбука* (1), характерную языковую особенность многих художественных книг: *диалог* (1), обобщенное родовое понятие, связанное с местом нахождения книг *заведение* ((1) возможно, имеется в виду библиотека).

Отметим трудно объяснимые единичные реакции *гирлянда* (1) и *перила* (1). Можно предположить, что *гирлянда* – компонент словосочетания *книжная гирлянда* или *бумажная гирлянда* как наименование декоративного украшения праздников. Реакция *перила*, предположительно, связана с перилами лестницы в виде книжных полок.

Неоднозначно можно трактовать и реакции *стол/столик* (8). Выскажем несколько предположений: *стол/столик* – 1) как место нахождения книг; 2) как наименование мебели – стола-книги (стола-книжки) со складным механизмом; 3) как ошибочное наименование вместо *журнальный стол/столик*.

Имена собственные – реакции на стимул *книжный* немногочисленны. В их числе *Арбат* (1) – название улицы (точнее – Новый Арбат) в центре Москвы, где расположен большой книжный магазин «Московский дом книги» и *Читай-Город* (2) – самая большая в России сеть книжных магазинов и интернет-магазин. Среди ответов респондентов есть реакция *город*, которая, вероятнее всего, является частью наименования *Читай-Город*.

В 10 раз меньше ассоциаций со словом *книжный* выражено именами прилагательными (35). Это объясняется чатеречной принадлежностью слова-стимула, которое само является прилагательным, и сочетание с аналогичной частью речи для него не характерно. Ассоциации, выраженные прилагательными, характеризуют:

- человека, читающего книги: *начитанный* (5), *умный* (4), *мудрый* (2), *всезнающий* (1), *образованный* (1);
- цену или ценность книги: *дорогой* (2);
- цвет обложки книги: *коричневый* (2), *светлый* (2), *белый* (1);
- атмосферу чтения: *уютный* (2);
- сюжет книги, ее содержание: *интересный* (4), *захватывающий* (1), *интеллектуальный* (1), *содержательный* (1);
- внешний вид книги: *красивый* (1), *эстетичный* (1);
- соответствие сюжета книги реальности: *истинный* (1), *правильный* (1).

Единичные прилагательные обозначают: а) внешнее состояние книги: *пыльный* (1); б) назначение/место использования книги: *школьный* (1).

Единичны реакции, выраженные глаголом (1) и причастием (1). Глагол *беседовать* обозначает действие, связанное, вероятнее всего, с обсуждением содержания книги; причастие *заложенный*, предположительно, обозначает место расположения закладки в книге.

Ряд ассоциаций выражен словосочетаниями (34). Примечательно, что многие ответы – реакции респондентов (примерно третья часть) содержат само слово-стимул *книжный*: *книжные полки* (7), *книжный герой* (4).

Остальные словосочетания обозначают/называют:

- чувственное восприятие книг: *запах дерева* (7), *запах книг* (2);
- любителя чтения: *человек, любящий читать* (2);
- место нахождения книг: *большая комната* (1), *магазин старых книг «У Ходасевича»* (1), *темное библиотечное помещение* (1), *коридоры с узким проходом* (1);
- атмосферу во время чтения: *приглушенный свет* (2).

Единичные словосочетания обозначают: а) разновидность языка: *литературный язык* ((1), здесь *литературный*, вероятно, выступает в качестве синонима слова *книжный*); б) предметы, которые можно купить в книжном магазине: *канцелярские товары* (1); в) временной отрезок, связанный с чтением: *день с книгой* (1); г) количество людей в книжном магазине или в библиотеке: *маленькая очередь* (1).

Реакция, выраженная словосочетанием *волшебный сундук*, вероятнее всего, название детской книги – сборника сказок «Волшебный сундук» (чаще сборник называется «Волшебный сундучок»).

Одна реакция на стимул *книжный* представляет собой сложное словосочетание с оценочным значением: *любимое место в доме возле книжной полки*.

К числу сугубо индивидуальных, трудно объяснимых относится реакция, выраженная незаконченным предложением: *Когда меня не взяли на работу*. Можно предположить, что респондента, давшего такой ответ, не взяли на работу в *книжный* магазин, или в результате отказа от приема на работу респондент посвятил свое свободное время чтению книг.

Итак, наше исследование показало, что у современной молодёжи слово-стимул *книжный* вызывает самые разные ассоциации. Наиболее частотными среди них являются ассоциации, отражающие место нахождения, расположения книг (*магазин, шкаф, полка, библиотека, дом, стеллаж*); обозначающие составные части, элементы книги (*переплет, страница, обложка*), объединение книголюбов (*клуб, кружок*); называющие читающего человека (*читатель, человек, любящий читать; начитанный, умный, мудрый*).

Единичны реакции, представляющие собой образные средства (*друг, путеводитель*).

Ряд ассоциаций можно толковать неоднозначно и с большой долей вероятности (*человек, мир, рай, гирлянда, перила, стол/столик* и др.).

Большая часть реакций на стимул *книжный* выражена именами существительными, что объясняется частеречной принадлежностью слова-стимула.

Список литературы:

1. Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русских поговорок. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2007. 784 с.
2. Фёдоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка. СПб: М.: Астрель: АСТ, 2008. 878 с.
3. Черникова Н.В., Кузьмина А.А. Концепт «книга» в русской языковой картине мира // Духовные основы отношений человек – природа: материалы Всероссийской (Национальной) науч.-практ. конф. с междунар. участ. (г. Чебоксары, 25 января 2023 г.). Вып. 4. Отв. ред. Р.В. Михайлова, Е.В. Агаева. Чебоксары, 2023. С. 300-305.
4. Черникова Н.В., Кузьмина А.А. Образ книги в русском фольклоре // Эпистемологические основания современного образования: актуальные вопросы продвижения фундаментального знания в учебный процесс: материалы III Междунар. науч.-практ. конф. (г. Борисоглебск, 6–7 апреля 2023 г.); Воронежский государственный университет. Воронеж: Изд. дом ВГУ, 2023. С. 559–564.

UDC 81'373

**ASSOCIATIVE FIELD OF THE WORD BOOK
IN THE LINGUISTIC CONSCIOUSNESS OF STUDENTS
OF THE SOCIAL-PEDAGOGICAL INSTITUTE**

Natalia V. Chernikova

Doctor of Philology, Professor

chernikovanat@mail.ru

Anastasia Al. Kuzmina

student

kuzminanast3nka@yandex.ru

Lyudmila V. Bubnova

student

mila.bubnova04@mail.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Abstract. The article presents the results of a survey of 1st-5th year students of the Michurinsk State Agrarian University, which was conducted by the authors in order to identify what associations the word bookish evokes in modern youth. The most frequent among them are associations reflecting the location, arrangement of books; denoting the constituent parts, elements of a book; an association of book lovers; naming a person who reads. Reactions that are figurative means are isolated. A number of associations can be interpreted ambiguously and with a high degree of probability. Most of the reactions to the stimulus bookish are expressed by nouns, which is explained by the part-of-speech affiliation of the stimulus word.

Key words: bookish, stimulus word, associations, reactions, means of expression.

Статья поступила в редакцию 11.11.2024; одобрена после рецензирования 20.12.2024; принята к публикации 25.12.2024.

The article was submitted 11.11.2024; approved after reviewing 20.12.2024; accepted for publication 25.12.2024.